

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 200 Lel
Félre . . . 100
Negyedévre . . . 50
Egyes szám ára . . . 4
Megjelenik minden szombaton.
Kéziratokat nem adunk vissza.
Telefonszám: 35.

Felölös szerkesztő:
KOVÁCS KÁROLY.

DÉVA ÉS VIDÉKE

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztőség:

Regina Maria-u. 12., hová a
lapszemle részét illető min-
den közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Déva, Regina Maria-u. 12.
hová az előfizetések és hír-
detések küldendők.

Laptulajdonos és kiadó:
LAUFER VILMOS.

A magyar nők dicsérete

A Zilahon megjelenő „Szilágyság” című laptársunk hasábjain a múlt hónapban figyelemreméltó cikk jelent meg. Ennek a cikknek a címe: „A mi nőink dicsérete”. Dicsőimnuszokat nem akarunk a cikkről zengeni, mivel olvasóink néhány sorral lejjebb teljes terjedelmében olvashatják, csupán azt akarjuk megindokolni, hogy miért tartjuk olyan fontosnak, hogy itt Déván is leközzöljünk.

A Magyar Párt munkáját az egész erdélyi magyarság jól ismeri, úgy, hogy arról felesleges bővebben szólnunk. Mégis — mint tudjuk — ez a munka teli van küzdelemmel, hálátlansággal, mint minden közéleti tevékenység és bizony a vezérekön csüggedés vesz erőt, ha azt látják, hogy néha legjobb törekvéseiket is félre értették. A Magyar Párt munkáját tehát mindenféle megkülönböztetés nélkül hálával kell fogadnunk s ebben a munkában mindnyájan részt kell hogy vegyünk. S hogy e nemes munkában nemcsak a férfiak vehetnek részt, hanem a nők is s — amint az alábbi cikk mutatja — még inkább elsősorban a nők, az volna a kívánságunk, hogy nálunk Hunyad megyében is félretelve minden eddigi esetleges félreértést, megkülönböztetést, osztályharcot, fogjunk össze s kezdjünk ismét munkához. Szeptember a munka megkezdésének a hónapja. A zilahi és szilágysági nemes magyar nőknek a dicsérete serkentsen minket is munkára, hogy mindent megtehessünk az erdélyi magyarság s így az ország érdekében.

Ime a cikk:

Mióta a sors rendeltetése visszavonult életem szűkös falai közül előhívott és kötelességemmé tette, hogy munkába álljak helyi magyar életünk elárvult ügyéért, szinte megdöbbenve kellett látnom, hogy a feladat, mely beláthatatlan távlatokkal mered elémbe, a végtelenség méreteivel haladja felül gyenge erőimet. A régi ideálok összedőlve hevertek s az oltalmuk alól kiűzött lelkek kétségbeesve vártak a pusztaság alatt segítségre. — Vajjon szabad lesz-e nekem, az elhivatott kicsinynek e messzeségnek nekiindulnom, a feneketlen mélységekre leszállanom, hogy megtaláljam az élet elvesztett kulcsát: a hitet és akaratot s visszahozzam

helyi kis társadalmunkat a csöndes és kitartó munkára, mely a hitnek buzgalomával és az akarat makacsságával fogja feje fölfelepíteni az új födelet: az új életidálokat. Körülnéztem és kerestem a segítő társakat, kik a bizalom biztatásával lelkembe átöntik energiáikat s ezer kar erejével sokszorozzák meg egyedül álló egyéniségemet. Sajnos, a veszett csata után a szétszóródott férifőbátorság a lelki meghasonlás képét mutatta; míg egyesek intencióim tisztaságában és becsületes akarásomban bizakodva mellém sorakoztak, addig a megvert sereg másik része a kétségek kishitűségével vonult félre.

Amíg a beteg férfi lelkek a meghasonlás harcaiban marcangolták önmagukat, nem várt segítséget kaptam magyar nőink érintetlen hitében s abban az önfeláldozó buzgalomban, mely az egyéniség finom erővel ott veszi át a működés szerepét, ahová a férfi energiák nem érnek el. A hívó szóra, mit én s a velem bizakodók hozzájuk intéztünk, a női lelkek odaadása volt a válasz: sorakozás arra a munkára, melynek célja az élet kipusztíthatatlan tökéjét újból mivelés alá venni és új vetést vetni az új aratás számára.

Ma már örömmel állapíthatjuk meg, hogy helyi magyarságunk szervezete nagy segítséget kapott a nők bekapcsolódásával az egyetemes magyar munkába. Rövid idő után több mint 200-ra tehető azon lelkes asszonyok és lányok száma, akik pártunkba való beiratkozásukkal s obulusaikkal áldozatot tettek le a magyar társadalmi és kulturális jótékonyaság oltárán. Tudom, sokakat visszatartott a tévedés, vagy az aggályoskodó tévedésbe ejtés e mozgalom célja felől. Sokan kérdezték tőlem, miért e munka, miért a nők belevonása a politikai harcokba? Mire való a nők szervezkedése a már létező női egyesületek mellett? Csodálatos naivitás! Hát akkor a férfiak e munkája is hiábavaló? Hisz az Országos Magyar Párt szervezeti szabályzatának első pontja világosan körülírja a Magyar Párt munkakereteit: tömörítése minden magyar embernek, ki ezen államnak polgára, nemre való tekintet nélkül arra a munkára, melynek alapja a magyar érzés és magyar műveltség; összefogás nem politikálásra, hanem elsősorban a békésen építő szociális és kulturális munkára, melynek csak időnkénti eszköze lehet az állami élet által előírt érvényesülés formája: a politikai tevékenység, melyet a törvény ma már a nőknek is kifejezetten megad.

Ebből az építő munkából ha nem zárja ki a magyar nőket a pártszervezet, egyúttal kötelességüké is teszi azt. Mert minden észre, minden karra szükség van! Avagy elértük már a magyar boldogság Eldorádóját, mely minden új segítséget fölőlegessé tesz?!

Zilah város nőinek csak büszkesége lehet, hogy ezt a hivatást megértették s a jóakarás hangya-munkájával járultak hozzá azon tevékenységhez, mely milliók akaratatomjaiból megteremti a nagy művet: a magyar szociális és kultur-életet s a kicsiny áldozatok cseppjeiből összegyűlve, mint áldásos eső hull reá arra a vetésre, melynek hivatása az odaadást és bizakodást a siker megsokszorozott termésével visszafizetni. — Köszönet érte zilahai magyar nőinknek!

Kövessék most már őket a férfiak!

Dr. Szabó Sándor,
az O. M. P. zilahi tagozatának
ügyvezető alelnöke.

Magyarok! A lelkesedés ne vesszen ki belőletek. Legyetek kitartók. A sok veszteség és hiábavalóság után is bizakodjatok és higgyétek el, hogy Erdélyben a magyar társadalom csak úgy fog tudni igazi életet élni, ha mindnyájan dolgozunk és mindnyájan egyek leszünk a szeretetben. Mert a szeretet összehoz bennünket s a társadalmi osztályok közötti hiábavaló és elfogultság emelte kínai falat egészen eltünteti, hogy mindnyájan — nők és férfiak egyaránt — munkás tagjai legyünk annak az erdélyi magyar társadalomnak, amely — éppen a jövő érdekében — teljes és lelkes munkát, társadalmi és kulturális tevékenységet követel tőlünk. S ha a férfiak elfáradtak — amit nem tudunk elhinni — ime a példa. A nők is kezükbe vehetik a kezdeményezést. Fontos az eredmény.

Marosillye villanyvilágítást kap

Marosillye községi tanácsa nemrégibe közgyűlést tartott s azon a Községi Villamos telepeket építő Vállalat aradi cég ajánlatát is letárgyalták. Ez a vállalat ugyanis villanyvilágításra tett ajánlatot Marosillyének s mivel a községnek egyelőre nem kell hozzájárulni a világítás megvalósításához a községi tanács közgyűlése a javaslatot teljes egyhangúsággal elfogadta.

Az ajánlat értelmében az aradi vállalat Marosillyén a vágóhid mellett 110 volt váltóáramu és 250 kilowatt generátoru villanytelepet fog létesíteni, az utcán s a házakban a felszerelést elvégzi. Lámpánként a lakosság 650 lejt köteles fizetni, ezt is három részletben és pedig az első részlet a bevezetéskor, a második egy hónap múlva s a harmadik ismét egy hónap múlva fizetendő. A vállalat nemcsak Maros-

„DERMATA”

cipőgyár R. T. Cluj

DÉVAI fiókia

1930 szept. 16-án megnyílt Városház épület

(volt „TURUL” fiókraktár helyiségébe)

Jó, szép és olcsó

női, férfi és gyermekcipők

nagy választékban.

Női Komtes és Trotteur cipők
legújabb divat színekben **Lel 500.**
Férfi fekete box egész és barna
félcipők **Lel 650.**

Gyermekek cipők nagyság szerint a legolcsóbb árakban
vannak raktáron. 183 1-1

illyére hanem Briznik, Lapusnyak és Dobrára is bevezeti a villanyt hasonló feltételekkel, ami mind a négy községre nagy előnyt jelent. A felszerelést természetesen a vállalat adja. Mindezzel szemben a vállalat 50 év múlva teljesen üzemképes állapotban minden megtérítés nélkül köteles az üzemet átadni Marosillye községnek, ahol 100 lámpa fogja szolgáltatni a közvilágítást és 700 lámpát a lakásokban magánosoknál fognak felszerelni.

Az aradi Községi Villamostelegeket Építő Vállalat már meg is kezdte a munkálatokat, amennyiben megnézték a terepet s ajánlatot kértek a villamostelegek gépházának építésére. Furdui jegyző a tárgyalások alkalmával kikötötte, hogy a cég a lehetőség határain belül a marosillyei, illetve községi munkásokkal dolgoztasson. Ezzel a munkanélküliségen akart enyhíteni, s ezt a társaság előre láthatólag be is tartja.

Marosillye ezzel nagy lépést tesz a haladásban s ha valami akadály közbe nem jön, amire számítani emberi felfogással nem igen lehet, a hálózat kiépítése a jövő héten megkezdődik s novemberben Marosillye már villanyfénnyel fog uszni.

Súlyos autószerencsétlenség történt Hátszeg közelében

Két ember meghalt, kettő súlyosan megsebesült

Hátszeg szomszédságában, Nagybár és Livadia között hétfőn délelőtt megdöbbentő autószerencsétlenség történt.

A Hátszeg és Petrozsény között közlekedő autóbust Nagybár és Livadia közötti országúton Gerson Rudolf hátszegi szállító teherautó utólérte. Gerson Petrozsénybe sietett, ahová teherautóján bolgár kertészárkat szállított. Az előtte haladó autóbust ki akarta kerülni, az ut azonban ezen a helyen annyira keskeny, hogy a karambolt lehetetlenség volt elkerülni. A két autó összeakadt és a teherautó Gerson minden erőlködése ellenére, az országút melletti sáncba zuhant. A nehéz gép valóságos szaltomortálét csinált és a rajta ülőket valósággal maga alá temette, Gerson Rudolf hátszegi szállító azonnal szörnyethalt és a mellette ülő soffőr, Kreiter Miklós és a terményt őrző bolgár, súlyosan megsebesültek.

Ercsi Ferenc nevezetű segédmunkás pedig a karját törte. A bolgárt azonnal kórházba szállították, de ott néhány óra múlva súlyos sérüléseibe belehalt. Az autókatasztrófáról a nagybári csendőrség azonnal jelentést tett Farkas főszolgabíróknak, aki a járási orvossal a helyinére sietett és első segélyben részesítette a sebesülteket. Gerson holttestét a katasztrófa színhelyén hagyták mindaddig, amíg az ügyészség és a rendőrség nem száll ki, hogy az autószerencsétlenségről jegyzőkönyvet vegyen föl. A többi sebesülteket a hátszegi kórházba szállították. Megállapítást nyert, hogy Gerson Rudolf, a katasztrófa halálos áldozata, a fiát, Gerson Sándort, helyettesítette, aki a vasárnapi munkaszünetre való hivatkozással, nem akarta az autót vezetni. Az autóbust utasainak, az ijedtségen kívül, semmi bajuk sem történt.

— Egy alig használt „Ahero” akumulator töltő elköltözés miatt jutányos áron eladó. Cím a kiadóhivatalban.

3-3

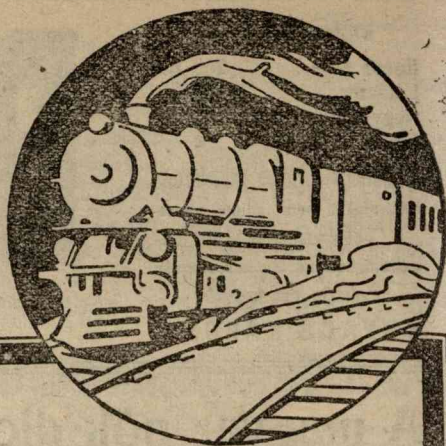
Tudnivalók a kolozsvári magyar bábaképzőtanfolyam megkezdéséről

Értesítjük az összes érdeklődőket, hogy a magyarnyelvű bábaképző tanfolyam a folyó évi október hó 1-én Kolozsváron, a tudományos egyetem szülészeti osztályán megnyílik.

A felvételhez szükséges tudnivalókat az alábbiakban közöljük:

1. A tanfolyam kezdete 1930 okt. hó 1-én.
2. Jelentkezhetnek 18—40 éves asszonyok és leányok, (román állampolgárok) akik legalább 4, vagy 6 elemi iskolai osztályt végeztek.
3. A tanfolyam 2 éves.
4. Felvétetik körülbelül 40 növendék évenként.
5. A bábanövendékek egyrésze ingyenes, egyrésze fizető.
6. Ingyeneseknek azok vétetnek fel, akik a legjobb felvételi vizsgát teszik le és az ingyenes helyre kérvényt adtak be.
7. Az ingyenes növendékek kötelezik magukat, hogy a tanfolyam befejezése után 5 évre fizetési (állami) szolgálatba lépnek.
8. A fizető növendékeknek átlag havi 800 leibe kerül minden tanúlással együtt a tanulás és ezeket jó magaviselet és tanulás esetén az első évi záróvizsgálat után a második évre ingyenes helyre veszik fel minden kötelezettség nélkül, hogy később lépnek-e az állam szolgálatába, vagy nem.
9. Ugy az ingyenes, mint a fizető növendékek ingyen lakást és oktatást nyernek és élelmezésben részesülnek.
10. A felvétel iránti kérésüket legkésőbb szeptember hó 25-ig kell beadni.
11. A kérést román nyelven, írásban kell beadni. A kérvényre 2 lejes okmánybélyeget kell tenni és világosan megírni, hogy a kérvényező a magyarnyelvű tanfolyamra kéri a felvételét. A kérvényhez a következő okmányokat és bizonyítványokat kell csatolni:
 - a) Születési bizonyítvány.
 - b) Iskolai bizonyítvány, (legalább 4 elemi oszt.-ról.)
 - c) Erkölcsei bizonyítvány a községi előljáróságtól, városi polgármesteri hivataltól.
 - d) Hatósági orvosi bizonyítvány a megyei tisztviselő orvostól.
 - e) Nyilatkozat a szülőktől, vagy férjes nőknél a férjüktől arra, hogy beleegyeznek, hogy az illető a tanfolyamot végezze.
 - f) Ha az illető özvegy, vagy elvált, erről előljárósági bizonyítvány.
 - g) Ha az illető ingyenes helyre folyamodik, úgy nyilatkozatot kell csatolni arról, hogy kötelezi magát, hogy 5 évet állami szolgálatban fog tölteni és hogy ellenkező esetben meg fogja téríteni az ellátás költségeit.
 - h) Október hó 1-én a folyamodóknak felvételi vizsgát kell tenni s e végből minden külön értesítés bevétele nélkül kötelesek az irt napon jelentkezni a kolozsvári tudományos egyetem klinikai osztályán. A vizsga magyar nyelven történik és azon az írás és olvasás, a történelem és földrajzból rövid kis kérdésekre kell feleleteket adni s általában az általános értelmiséget és komoly tanulási vágyat vizsgálják.
 - i) A felvett bába növendékek ágyneműt hoznak magukkal és pedig 2 drb. alsólepedőt, 2 drb. paplanlepedőt, 1 drb. paplant, 1 párnát, 2 drb. fehérkötényt és 2 drb. fehér fejkendő.
 - j) A felvétel iránti kérést a felsorolt bizonyítványokkal együtt a következő címre kell ajánlott levélben küldeni: „Facultatea de Medicina Clinica Ginecologica și Obstetricale, Cluj.

Aspirin
felülmul-
hatalan.



Utazás közben az ember különösen ki van téve a meghülés veszélyének. De meg van fosztva az utazás örömeitől is, ha fejfájás, vagy fogfájás gyötri. Ne utazzék tehát soha

Aspirin-
tabletta

nélkül.



Nemcsak a brosurát osztogató soffőr, de a gazdája is az ügyészségre került

Hétfőn este nyolc órakor egy csernovitzi autó soffőrje román brosurákat osztogatott a járókelőknek. A címe „Egy kriminális törvény” volt, amelyben az ismeretlen szerző az új közigazgatási törvény ellen kél ki s azt megsemmisítendő kriminális törvénynek nevezi.

A rendőrség azonnal figyelmes lett s a brosurák közül mintegy hetet összegyűjtött s a soffőrt előállította. Kiderült, hogy Lupolovics Vasilének hívják s Feuer Emanuel csernovitzi utazónak a soffőrje. A soffőrrel kapcsolatosan az utazót is kihallgatás végett a rendőrségre idézték, ahol olyasmi történt, amiért nemcsak a soffőr, de maga az utazó is az ügyészségre került.

Az utazó ugyanis látva Grozescu komiszár udvarias magatartását, Grozescunak pénzt ajánlott fel, ha az ügyet gyorsan és jól elintézi. Grozescu természetesen erről halla ni sem akart amire az utazó egy 500 lejest gyurt Grozescu zsebébe. Erre jegyzőkönyvet vettek fel s úgy a soffőrt, mint az utazót, akinek egyébként a minden valószínűség szerint kommunista eredetű brosurákhoz semmi köze sem volt, áttették az ügyészségre, amely a vizsgálatot azonnal beindította.

Tizennegyedik napja éhségstrájkban van a Petrozsényben letartóztatott orosz nő

A petrozsényi rendőrség rájött arra, hogy a zsilvölgyi kommunista propaganda szervezeten folyik. A bevezetett nyomozás eredményeképpen Mátyás József petrozsényi cipésmester házában egy románul alig tudó orosz nőt találtak, kinél mintegy kétezer kommunista röpcédula volt. A nő minden felvilágosítást megtagadott, mire Mátyás Józseffel továbbá, Junger Sándorral, Pálffy Terézszel és Bálan Ilonával együtt, a dévai ügyészségre szállították. Innen a személyazonosság megállapítása végett, Bukarestbe szállították őket a siguranța vezérigazgatóságához, hol megállapítást nyert, hogy a nő kisenevi származású, Rothmann Deborahnak hívják, ki hosszú éveken át a

MIELŐTT

tan-, író-, rajz- és irodafelszerelési cikkekben szükségletét beszerezné, saját érdekében tekintse meg dusan felszerelt raktáramat

V. LAUFER, DEVA
TELEFON 35.

misleai női fogház lakója volt politikai vétség miatt.

A társaságot ezután újra Dévára hozták és az ügyészségen kihallgatás alá vették. Rothmann Debora lefogatása óta éhségstrájkban van s még vizet sem vesz magához. Egyetlenegy szót sem lehet tőle kicsikarni.

A dévai törvényszék vádtaácsa szerdán megtartott tárgyalásán Rothmann Debora ellen megerősítette a vizsgálati fogságot, többieket szabadlábra helyezte. Rothmann Debora a tárgyaláson gyengesége következtében összeesett.

Az ügyészség a moszkvai kapcsolatokkal rendelkező agitátornőt, szigorú őrizet alatt tartja.

SPORT

Megalakult a temesvári sportkerület zsilvölgyi alkerülete

A temesvári sport-kerület zsilvölgyi alkerülete f. hó 10-én megalakult. A Petroşeni alakuló-gyűlésen megválasztották elnöknek *Timoc Tiberiu* bányafőigazgatót, komité-tagoknak *Deák Lajos*, *Romanescu Mihail*, *Şebeşan Petru* és *Moldovan Ernest* sportvezetőket. Titkár: *Şinca Aurel*. Pénztáros: *Wagner Rudolf*. Ellenőrök: *Ambrus Cornél* és *Negyedi Ferenc*. Az alkerület hat sportklubot foglal magába: A petroseni Jiul-t, a vulcani Minerul-t, a târgul-jiui Gorjan-t, a simeriai Simeria C. F. R.-t, a hunyadi Corvinul-t, és a szászvárosi Orăştie-t. A hat egyesület az őszi bajnoki fordulón már sorsolósos mérkőzéseket játszanak. A sorsolást az alakuló gyűlésen ejtették meg, mely szerint:

Szept. 21-én Jiul—Corvinul, Minerul—Orăştie Simeria—Gorjan. Szept. 28-án Jiul—Orăştie, Corvinul—Simeria, Minerul—Gorjan. (Október 5 szövetségi nap). Október 12-én Jiul—Minerul, Gorjan—Corvinul, Orăştie—Simeria. Október 19-én Simeria—Jiul, Corvinul—Minerul, Orăştie—Gorjan. Október 26-án Gorjan—Jiul, Corvinul—Orăştie, Minerul—Simeria játszanak.

Amint látható, a petroseni Camp ezek szerint feloszlott, illetve beleolvadt a Jiul-ba. Kár, hogy a sok szép mérkőzést megjátszott egyesület ilyen könnyen adta fel a mai megbecsült nevét.

Ezzel új fejezet kezdődik a Zsilvölgy sportéletében. Az a hatalmas kultur-erő, amely az országok sportjában le van fektetve, itt is megfogja hozni gyümölcsét. És csak örvendhetünk, hogy Hunyadvármegye részt fog venni Románia sportjának fellendítésében. A vezetés jó kezében van. Most már csak a közönségen mulik, vajjon, virágozni fog-e a testedzés a mi bércecs vármegyénkben, vagy pedig úgy jár, mint azt a közelmúltban tapasztaltuk: visszafejlődik. Okos vezetés, nemes versengés és önzetlen támogatás: a három főtényező, ami a mi vármegyénk sportját újjá fogja teremteni.

A múlt hét barátságos mérkőzéseinek eredményei: Vulcánban játszott az alba-iuliai Fraternitatea a Minerul-lal. A gyöngye játékerőt képviselő Fraternitatea a Minerul 9-1 eredménnyel intézte el. A Jiul pedig a jóképességű Craiovánt amely Oltenia legjobb csapata — verte, 2:0-os kitűnő eredményt mutatva be a kiváló és érdeklődést mutató petroseni-i közönségnek.

Az őszi bajnoki fordulókról lapunk bő tudósítást fog hozni.

— **Felhívás.** Mindazok, akik a „Corvin” Sportklub keretén belül a Football-sporttal foglalkozni óhajtanak, akár mint aktívek, akár mint pártfogók, ebbeli szándékukat sziveskedjenek bejelenteni Dr. Diósi Phoebus orvos vagy Boldin comisar uraknál.

FIZETÜNK 500 LEIT

egy régi, használt (petroleum, spiritusz, benzín, karbid stb.) lámpáért cserében az általunk most kiadott 50.000 ALADDIN lámpa valamelyikének beszerzésénél.

Az Aladdin lámpák teljesen automatikusak. Levegőprézelés (pumpálás) és előmelegítés nélkül működnek. 94% levegővel és 6% petroleumgázzal 80 gyertyaerősségű hófehér izzó fényt árasztanak. Zajtalan, szagtalan, korommentes. Egyszerű kezelés. Szép és elegáns. Tűzbiztos és robbanásmentes. Öt évi gyári szavatosságot vállalunk.



Régi lámpáért
új lámpa
Rossz lámpáért
jó lámpa

Aladdin

Ismertetést az **Aladdin talizmán**nal ingyen és bérmentve küld az erdélyi és bánáti vezérképviselőt:

Román ALADDIN Kereskedelmi r. t.

Timişoara. — Str. General Foch 31.

20 számú lámpabeváltó osztálya.

Kézpénzsorsolás. Folyó számla „ALBINA” Bank Cluj **Főnyeremény 1 millió Lei**

A Cluji Önkéntes Mentő Egyesület nagy sorsjátéka 2182 különféle készpénz nyeremény

ÖSSZESEN

Főnyeremény 1 millió L

1 sorsjegy ára 100 L.



Lei összegben.

Huzás 1930 december
21-én Clujban

a legteljesebb nyilvánosság
mellett

Vásárolható: Erdély-Bánát területén dohánytözsdekben, borbély és más nyílt üzlethelyiségekben.

Vidéki rendeléseket 117 Lei előzetes beküldése ellenében a
Cluji Központi Sorsjegy iroda (Str. Memorandului 16 szám) eszközöl.

176 2-3

HIREK

— **Esperesi vizitáció a dévai ref. egyházban.** A ref. egyházközség tagjait tisztelettel értesítjük, hogy f. hó 23-án kedden délután az egyházmegye vezetősége vizsgálatot fog tartani, mely alkalomból d. u. 5 órakor presbiteri gyűlés, d. u. 6 órakor nőszövetségi gyűlés, este 7 órakor istentisztelet lesz. A nőszövetséggel Horváth Jenő belmissziói előadó foglalkozik. Az istentiszteleten n. Baczó Lajos esperes hirdeti az igét. Az előjáróság felkéri a hiveket, hogy a jelzett gyűléseken és az istentiszteleten minél számosabban megjelenni sziveskedjenek.

— **Házasság.** Tokai Sándor és Pék Mária, továbbá Lovász Imre és Salamon Vera (Deva, Csángótelep) f. hó 20-án házasságot kötöttek. Az egyházi esketés 21-én, vasárnap fog lefolyni a római katolikus templomban.

— **Szüreti bál.** A vulcani Iparos-kör f. hó 20-án tartja szokásos őszi szüreti mulatságát. Ezen az estén színre kerül *Károlyi Lajos* egyfelvonásos színműve, a: *Szüreti kép*. A törekvő iparos ifjuság megérdemli a közönség pártfogását.

— **58 százalékos bukás a dévai érettségi vizsgák írásbelijén.** A napokban lefolyt érettségi vizsgálatokon, amelyeket a helybeli „Decabal” liceumban tartottak, 135 jelölt vett részt, mint a dévai fiu- és leányliceumok, a brádi, szászvárosi és petrosényi fiuliceumok, a gyulafehérvári Majláth-gimnázium és a gyulafehérvári állami fiu- és leány liceumok végzett növendékei. Csütörtökön este hirdették ki az írásbeli eredményt, mely katasztrófális volt a jelöltekre nézve. A 135 jelentkező közül 78 megbukott s mindössze 57 ment át. A bukási arány 58%-ot tesz ki.

— **Olcsó szépirodalmi könyvek nagy vál** asztékban érkeztek V. Lauffernél, Déván.

— Halálozás. *Faur György* kajaneli nagybirtokos a boicai „Zarandeaná” Hitelintézet alapító tagja és igazgatósági tagja szeptember 14-én, 74 éves korában elhunyt. Temetése nagy részvét mellett folyt le.

— A város kövezési munkálatai befejeződtek. A város költségvetése, ha nem is nagy mértékben de a múlt évinél fokozottabban engedte meg az újrakövezési munkákat, melyek közül a Str. N. Iorga (Salamon Ferenc utca) és Str. Regele Carol (Hunyadi ut) az új építkezések szakaszán, befejezést nyertek.

— A Casa Autonomă a Monopolurilor 99657—118—1930 sz. rendelettel engedélyezte a C. A. M. izraelita vallású elárúítóinak, hogy az őszi nagy ünnepek új év és hosszunapon, azaz szeptember hó 23, 24-én és október hó 2-án üzleteiket zárják. C. A. M. Raktára Deva.

— Az új uttörvény értelmében, mult heti számunkban a teherautók taxájáról írott cikkünkkel kapcsolatban a vármegye a vármegyei utakra nézve hasonló szellemben fog eljárni, mint az államépítészeti hivatal, azonban megvárja a törvény végrehajtási utasításának megjelenését, amely speciális esetekben is intézkedik s amely nélkül a törvényt jól és pontosan nem lehet végrehajtani.

— Laufer-féle sósfürdő péntek, szombat, vasárnap és hétfőn nyitva és a n. k. rendelkezésére áll.

— A város ellenőrzi a cégtáblák feliratait. Déva város polgármestere a közönség tudomására adja, hogy az ezentul kifüggesztett cégtáblák feliratait a város fogja ellenőrizni. Felhívja tehát mindazoknak a figyelmét, akik cégtáblát akarnak kifüggeszteni, hogy a felirat megszóvegezése végett keressék fel a városi hatóságot, amely ingyen végzi el a táblák helyes szóvegezését. A városnak erre az adott okot, hogy az utóbbi időben nagyon sok olyan cégtáblát függesztettek ki, amelyen kiálló helyesírási hibák voltak.

Az „Astra-Elite” mozgó jelentése

Szombat és vasárnap „A hold asszonya”. Erről a filmről minden kultúremler hallott. Ennek a filmnek minőségéről ezúttal nem sokat írunk, nem vagyunk illetékesek azért, mert ennek a minden tekintetben zseniális alkotásnak minőségét eldöntötték azok akik erre hivatva voltak. Csupán csak annyit: Ez a film az „Ufa”-filmgyárnak egyike a legnagyobb és a leghatalmasabb alkotása, és éppen mert egy óriási hosszú filmről lévén szó, kérünk kell a n. é. közönséget, hogy az előadások pontos megkezdése végett pontosan megjelenni sziveskedjenek.

Kedd és szerdán, „Vila Falconieri” Richard Voss világhírű regénye után filmre átdolgozva. A főszerepet Maria Jacobini és Hans Stüve játsza. A felvételek költői szépségeiben önmagát találja meg a néző, mert az egész cselekmény Norvégia legmagasabb fenyőfái Olaszország bannászletein és Róma ősrégi várának termel és freskókamráiban zajlik le. Cs. Salamon Dezső.

— Új kutat építettett a város a Fehér Kereszt udvarán. A Fehér Kereszt még régebben kérvénnyel fordult a városhoz, hogy új kutat építsenek, mivel a régiből a víz teljesen kiapadt. Az új kut építését, amely circa 80,000 leibe került, a város most fejeztette be. A kut felszerelését Lengyel Gábor dévai műlakatos végezte.

— Déva város kéményseprési sérelme. Többek panaszkodtak, hogy olyan kéménynél is kellett seprésért fizetniük, ahol tűz egyáltalán nem is volt. Különösen most a nyári szezon alatt fordult ez elő egy-egy szörványos esetben. Emiatt érdeklődtünk az illetékes hatóságnál s azt a felvilágosítást kaptuk, hogy a megyei szabályrendelet szerint valóban minden hónapban minden kéményt kell seprtetni s a kéményseprők erre hivatkoztak akkor, amikor a seprés árát kérték. Tekintettel arra, hogy ez sérelmes a közönségre nézve, felkérjük a városi tanácsot s Perian polgármestert, hassanak oda, hogy a kéményseprési szabályrendelet oda módosítsák, hogy csak mindazon kémények seprése legyen kötelező a városokban, amelyeket a ház lakói valóban használnak is abban a hónapban.

— Őszi és téli női és férfi divatlapok már megérkeztek V. Laufer könyvkereskedésében Déván.

— Háromezer lelt találtak a lábatlan koldusnál. Szerdán délután szivszélhűtésben meghalt a dévai sósfürdő közelében egy mind a két lábát vesztett rokkant, aki magát koldulásból tartotta fenn. A szerencsétlen elhunytjánál 3000 lei megtakarított összeget találtak. A hatóság intézkedett, hogy eltemessék.

Idősebb férfi keres

45—46 év körüli gyermektelen

románul, magyarul és németül írni és olvasni tudó hölgyet,

aki egy vendéglő vezetését is vállalja.

Cím a kiadóhivatalban. 187 1—1

DICSŐSZENTMÁRTONI

GÉP-TÁBLAÜVEG

minden méretben láda vételnél
Raktár tábla m² Lei 120—
Szalag tábla 60 cm-ig m² Lei 130—
Ab raktár Deva.

185 1—1

Gál Béla, Déva.

LAKÁS KIADÓ

4 szoba konyha 2 veranda és mellékhelyiségek.

Str. M. Viteazul No. 9. 186 1—2

Alig használt, kitűnő márkájú rövid keresztűros zongorák

garanciával

olcsón eladók.

Cím a kiadóhivatalban. 2—3

Eladó ház

közel a vasúthoz, Str. Titu Maiorescu (volt Hajós ut.) 13 sz. a. Áll 2 szoba, konyha, kert stb
177 Értekezhetni ugyanott a tulajdonosnál. 2—2

Jó házból való fiu fizetéssel

tanulónak felvétetik

Schuller Albert

181 fűszer és csemegeüzletében Déván. 2—2

Villanyerőre berendezett

gőzmosóda

eladó

fényező, vasaló és egyéb gépekkel.

Érdeklődni a kiadóhivatalban.

A DÉVAI VILLAMOSTELEP

Str. Regina Maria 19,

Városi bérház épületében lévő

VILLAMOSSÁGI SZARÜZLETÉBEN

a villamos szakma

összes gyártmányai kaphatók.

Izléses bronzsillárok és üvegvilágítótestek.

IZZÓLÁMPÁK

a környék összes áramfeszültségeire rendkívül olcsó áron.

VILLAMOS FŐZŐEDÉNYEK,

vasalók, porszívó és mosógépek, ventilátorok.

A budapesti Ganz-gyár nagybani lerakata.

ELEKTROMOTOROK,

szivattyúval összeépített motorok, benzinmotorok, benzinlokomobilok és benzinelektromos aggregátok gazdaságok és vidéki ipari üzemek céljára.

Villamos szerelési anyagok nagy választékban,

a V. D. E. előírásainak megfelelő

méretezésben és kivitelben.

V. LAUFER, DEVA

könyvnyomdája, könyv-, papir-, író- és rajzszerekkereskedése, könyvkötészete

STRADA REGINA MARIA 12.

Szülők figyelmébe!

Szülők figyelmébe!

Az iskolai év kezdete alkalmából tisztelettel van szerencsém a n. é. közönség és t. szülők szives figyelmébe ajánlani ujonnan érkezett árukkal dusan felszerelt

tan-, író- és rajzszerekkereskedésemet

Állandóan nagy raktár román és magyar tankönyvekben, legjobb minőségű körzők, könyv- és toltatók, zsebkések, író- és rajzszerek, kitűnő gyártmányu hegedűk, hegedűhurok, hegedűalkatrészek, festékek és festőszerek, valamint mindennemű iskolai felszerelési cikkekben.

Dus választékban kaphatók irodafelszerelési cikkek, diszlevelepapírok, papirkülönlégek, dísz- és ajándékművek, román és magyar ifjusági iratok, kiválóan izléses helybelli és művészeti képeslapok, irodalmi és zeneművek.

Iskolakönyvek bekötését

könyvkötészetemben izléses, tartós kivitelben, jutányos árak mellett vállalom el, azokat a legrövidebb idő alatt készítem

Könyvnyomdámban

minden e szakmába vágó munkák izléses, csinos kivitelben, jutányos árak mellett a legrövidebb idő alatt készülnek.

Jutányos árak!

Telefon 35.

Pontos kiszolgálás!